

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 06-02-2017



THÀNH PHẦN:
Mỗi 100ml cao lỏng chứa:
Cao lỏng hỗn hợp được liệu 65g
Tương ứng với các được liệu:
Ma hoàng 40g
Hành nhân 40g
Quế chi 30g
Cam thảo 20g
Tá được vừa đủ 100ml

CHỈ ĐỊNH, LIỀU LƯỢNG VÀ CÁCH DÙNG, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC: Xin xem đơn hướng dẫn sử dụng thuốc bên trong hộp.

BẢO QUẢN:
Nơi khô, nhiệt độ dưới 30°C.

TIÊU CHUẨN: TCCS.

SDK:
Số lô SX:
Ngày SX:
HD:

Để xa tầm tay trẻ em.
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.
Sản tại: CT. CP DƯỢC PHẨM HÀ TÂY

Thuốc uống
Ma Hạnh

Thuốc uống
Ma Hạnh

THÀNH PHẦN:
Mỗi 100ml cao lỏng chứa:
Cao lỏng hỗn hợp được liệu 65g
Tương ứng với các được liệu:
Ma hoàng 40g
Hành nhân 40g
Quế chi 30g
Cam thảo 20g
Tá được vừa đủ 100ml

TÁC DỤNG:
Bài thuốc ma hoàng thang có tác dụng giải nhiệt, giải cảm lạnh do mất cân bằng giữa sản nhiệt và thải nhiệt, điều trị cảm lạnh là nguyên nhân gây ra ho, hen phế quản.

BẢO QUẢN:
Nơi khô, nhiệt độ dưới 30°C.

TIÊU CHUẨN: TCCS.

SDK:
Số lô SX:
Ngày SX:
HD:

Thuốc uống
Ma Hạnh

Hộp 1 chai 100ml cao lỏng

CHỈ ĐỊNH:
Điều trị chứng cảm mạo do lạnh: ngạt mũi, chảy nước mũi, ho hen, đờm nhiều.
Điều trị các chứng ho gió, ho khan, ho lâu ngày, đờm đặc quánh, rất cổ trong các bệnh như viêm họng, viêm phế quản, hen suyễn, hen phế quản.

LIỀU LƯỢNG VÀ CÁCH DÙNG:
Trẻ em từ 3 - 6 tuổi: Uống mỗi lần 10ml, 2 - 3 lần mỗi ngày.
Người lớn và trẻ em trên 6 tuổi: Uống mỗi lần 10ml - 20ml, 2 - 3 lần mỗi ngày.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH và các thông tin khác: Xin xem đơn hướng dẫn sử dụng thuốc bên trong hộp.

Để xa tầm tay trẻ em. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM HÀ TÂY
Tổ dân phố số 4, La Khê, Hà Đông, TP. Hà Nội

Thuốc uống
Ma Hạnh

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC CHO CÁN BỘ Y TẾ

1. **Tên thuốc:** THUỐC UỐNG MA HẠNH

2. **Thành phần:** Mỗi 100ml cao lỏng chứa:

Cao lỏng hỗn hợp dược liệu	65g
Tương ứng với các dược liệu	
Ma hoàng (<i>Herba Ephedrae</i>)	40g
Hạnh nhân (<i>Semen Armeniacae amarum</i>)	40g
Quế chi (<i>Ramunlus Cinnamomi</i>)	30g
Cam thảo (<i>Radix Glycyrrhizae</i>)	20g
Tá dược vừa đủ	100ml

(Tá dược gồm: acid benzoic, aspartam, ethanol 96%, nước tinh khiết).

3. **Dạng bào chế:** Cao lỏng

4. **Tác dụng:** bài thuốc ma hoàng thang có tác dụng giải nhiệt, giải cảm lạnh do mất cân bằng giữa sản nhiệt và thải nhiệt, điều trị cảm lạnh là nguyên nhân gây ra ho, hen phế quản.

5. **Qui cách đóng gói:** Hộp 1 chai x 100ml

6. **Chỉ định, liều dùng, cách dùng và chống chỉ định:**

- **Chỉ định:**

Điều trị chứng cảm mạo do lạnh: ngạt mũi, chảy nước mũi, ho hen, đờm nhiều.

Điều trị các chứng ho gió, ho khan, ho lâu ngày, đờm đặc quánh, rát cổ trong các bệnh như viêm họng, viêm phế quản, hen suyễn, hen phế quản.

- **Liều lượng và cách dùng:**

Trẻ em từ 3 – 6 tuổi: Uống mỗi lần 10ml, 2-3 lần mỗi ngày

Người lớn và trẻ em trên 6 tuổi: Uống mỗi lần 10ml-20ml, 2-3 lần mỗi ngày

- **Chống chỉ định:**

Phụ nữ có thai

Mẫn cảm với một trong các thành phần của thuốc

7. **Thận trọng:**

- Trẻ em dưới 3 tuổi, người cao huyết áp.

- **Thời kỳ mang thai và cho con bú:**

Thuốc không dùng được cho đối tượng này

- **Tác động của thuốc khi lái xe hoặc vận hành máy móc:**

Thuốc không gây buồn ngủ nên dùng cho người khi lái xe hoặc đang vận hành máy móc.

8. **Tương tác thuốc:**

Kiêng ăn các thứ sống, cay nóng khi đang dùng thuốc.

9. **Tác dụng không mong muốn của thuốc (ADR):** Chưa có tài liệu báo cáo.

10. **Quá liều và xử trí:** Không có báo cáo.

11. **Khuyến cáo:** Không có báo cáo.

12. **Điều kiện bảo quản và hạn dùng:**

- **Bảo quản:** Nơi khô, nhiệt độ dưới 30°C.

- **Hạn dùng:** 36 tháng kể từ ngày sản xuất. **Không được dùng thuốc đã quá hạn dùng.**

* Lưu ý: Khi thấy thuốc bị mốc, nhãn thuốc in số lô SX, HD mờ...hay có các biểu hiện nghi ngờ khác phải đem thuốc tới hỏi lại nơi bán hoặc nơi sản xuất theo địa chỉ trong đơn.

13. **Tên, địa chỉ của cơ sở sản xuất:**

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM HÀ TÂY

Tổ dân phố số 4 - La Khê - Hà Đông - TP. Hà Nội

Số điện thoại: 04.33824685 Số fax: 04.33829054

14. **Ngày xem xét sửa đổi, cập nhật lại nội dung hướng dẫn sử dụng thuốc:**

Ngày.....tháng.....năm.....



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC CHO NGƯỜI BỆNH

1. Tên thuốc: THUỐC UỐNG MA HẠNH

2. Khuyến cáo:

“Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng”

“Đề xa tầm tay trẻ em”

“Thông báo ngay cho bác sỹ hoặc dược sỹ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc”

3. Thành phần, hàm lượng: Mỗi 100ml cao lỏng chứa:

Cao lỏng hỗn hợp dược liệu	65g
Tương ứng với các dược liệu	
Ma hoàng (<i>Herba Ephedrae</i>)	40g
Hạnh nhân (<i>Semen Armeniacae amarum</i>)	40g
Quế chi (<i>Ramunlus Cinnamomi</i>)	30g
Cam thảo (<i>Radix Glycyrrhizae</i>)	20g
Tá dược vừa đủ	100ml

4. Mô tả sản phẩm: Chất lỏng sánh, màu nâu đen, mùi thơm, vị ngọt, hơi đắng.

5. Quy cách đóng gói: Hộp 1 chai x 100ml.

6. Thuốc dùng cho bệnh gì?

Chứng cảm mạo do lạnh: ngạt mũi, chảy nước mũi, ho hen, đờm nhiều.

Các chứng ho gió, ho khan, ho lâu ngày, đờm đặc quánh, rát cổ trong các bệnh như viêm họng, viêm phế quản, hen suyễn, hen phế quản.

7. Nên dùng thuốc này như thế nào và liều lượng?

Trẻ em từ 3 – 6 tuổi: Uống mỗi lần 10ml, 2-3 lần mỗi ngày.

Người lớn và trẻ em trên 6 tuổi: Uống mỗi lần 10ml-20ml, 2-3 lần mỗi ngày.

Hay theo chỉ dẫn của bác sỹ.

8. Khi nào không nên dùng thuốc này?

Phụ nữ có thai.

Mẫn cảm với một trong các thành phần của thuốc.

9. Tác dụng không mong muốn (ADR):

Không có báo cáo.

10. Nên tránh dùng những thuốc hoặc thực phẩm gì khi đang sử dụng thuốc này?

Kiêng ăn các thứ sống, cay nóng khi đang dùng thuốc.

11. Cần làm gì khi một lần quên không dùng thuốc?

Bỏ sung liều ngay khi nhớ ra. Tuy nhiên, nếu thời gian giãn cách với liều tiếp theo quá ngắn thì bỏ qua liều đã quên và tiếp tục lịch dùng thuốc. Không dùng liều gấp đôi để bù cho liều đã bị bỏ lỡ.

12. Cần bảo quản thuốc này như thế nào?

Giữ thuốc trong hộp kín, ngoài tầm với của trẻ em.

Bảo quản thuốc ở nơi khô, nhiệt độ không quá 30°C.

13. Những dấu hiệu và triệu chứng khi dùng thuốc quá liều?

Chưa có báo cáo

14. Cần phải làm gì khi dùng thuốc quá liều khuyến cáo?

Chưa có báo cáo

15. Những điều cần thận trọng khi dùng thuốc này?

- Trẻ em dưới 3 tuổi, người cao huyết áp.

- Thời kỳ mang thai và cho con bú:

Thuốc không dùng được cho đối tượng này

- Tác động của thuốc khi lái xe hoặc vận hành máy móc:

Thuốc không gây buồn ngủ nên dùng cho người khi lái xe hoặc đang vận hành máy móc.



16. Khi nào cần tham vấn bác sỹ, dược sỹ?

Khi cần thêm thông tin về thuốc.

Khi thấy có những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

Khi dùng thuốc mà thấy triệu chứng của bệnh không thuyên giảm.

17. Hạn dùng của thuốc:

- Hạn dùng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. **Không được dùng thuốc đã quá hạn dùng.**

* Lưu ý: Khi thấy thuốc bị mốc, nhãn thuốc in số lô SX, HD mờ...hay có các biểu hiện nghi ngờ khác phải đem thuốc tới hỏi lại nơi bán hoặc nơi sản xuất theo địa chỉ trong đơn.

18. Tên, địa chỉ, biểu tượng của nhà sản xuất:

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM HÀ TÂY

Tổ dân phố số 4 - La Khê - Hà Đông - TP. Hà Nội

Số điện thoại: 04.33824685 Số fax: 04.33829054



18. Ngày xem xét sửa đổi, cập nhật lại nội dung hướng dẫn sử dụng thuốc:

Ngày.....tháng.....năm.....

[Handwritten signature]



TUQ.CỤC TRƯỞNG
P.TRƯỞNG PHÒNG
Lỗ Minh Hùng